

## تہذیب و تمدن آشور

از جناب لفٹننٹ کرنل خواجہ عبدالرشید صاحب آئی ایم ایس

گذشتہ سال برہان میں ہمارا ایک مقالہ بعنوان "تاریخ کے دور آغاز میں آریں قومیں" شائع ہوا تھا۔ اس مقالے میں ہم نے کچھ اقوام کا ذکر کیا تھا۔ اس دفعہ انہیں اقوام میں سے ایک کا جو آشوری قوم (Assyrians) کے نام سے منسوب ہے، ذکر تفصیل سے کرنا چاہتے ہیں۔ یہ قوم اپنی تہذیب اور تاریخ کے لحاظ سے بہت مشہور ہے اور اس کے متعلق بہت سے اہم تاریخی پہلو سامنے آئے ہیں جن کا تعلق قصص القرآن سے بھی بڑی حد تک ہے۔

آشور کی مملکت کی تاریخ تقریباً ۳۰۰۰ (تین ہزار) قبل مسیح سے شروع ہوتی ہے۔ یہ علاقہ ہلالِ خصب کے شمال میں دریائے زاب خورد (Lesser Zab) کے دہانے تک محدود تھا اس مملکت کا جنوبی حصہ زاب بزرگ (Greater Zab) اور زاب خورد کے دہانوں سے لیکر دریائے دجلہ تک پہنچ جاتا تھا۔ زیادہ تر اس علاقے کا شمالی حصہ پہاڑی ہے اور کچھ سطح مرتفع ہے۔ پہاڑوں کے دامن میں اکثر وادیاں بھی موجود ہیں جو نہایت زرخیز ہیں، اور کاشتکاری کے لئے نہایت موزوں ہیں۔ دریاؤں کے کنارے تو خاص طور پر نہایت زرخیز ہیں۔ اس علاقے کی اہمیت اس سے بھی دوگنا ہوجاتی ہے کہ تمام مشہور شاہراہیں جو ایران، کردستان اور عراق کو ملاتی ہیں، یہاں سے ہو کر گزرتی ہیں۔ ترکیستان اور لبنان سے بھی ان شاہراہوں کا تعلق ہے۔ اس کے مشرق اور جنوب میں ایک وسیع میدان ہے جو ایک طرف تو کرکوک تک پہنچتا ہے اور دوسری جانب موصل تک چلا گیا ہے۔ اسی میدان کے وسط میں اریل واقع ہے۔ اریل سے موصل کی طرف جو میدان ہے یہ وہی مشہور میدان ہے جہاں سکندر اعظم اور دارا کے مابین جنگ ہوئی اور اسی جنگ کو جنگِ اریل

کہا جاتا ہے (نقشے کے لئے ہمارا مقالہ ملک طاؤس جو گذشتہ سال برہان میں شائع ہوا تھا، ملاحظہ ہو)۔ ان دریاؤں میں ماہ اپریل سے طغیانیاں آنا شروع ہوتی ہیں۔ سردیوں کے موسم میں تمام شمالی سلسلہ کوہستان برف پوش ہو جاتا ہے اور اپریل سے یہ برف پگھلنا شروع ہو جاتا ہے۔ ان طغیانیوں کی وجہ سے یہ علاقہ اور بھی زرخیز ہے۔ یہ دریا کردستان کے پہاڑوں سے نکل کر آتے ہیں۔ یہی کوہستانی علاقہ ہے جہاں سے گذر کر اول اول آریں گروہ ہلال خصب میں پھیل گئے ہیں۔ اور کچھ گروہ آشور میں آباد ہو گئے تھے۔ یہ ایک قدرتی امر ہے کہ جب ممالک پر کوئی قوم دھاوا بولتی ہے تو وہ اکثر پہاڑی علاقوں میں سے اترتی ہے، پہاڑی علاقوں کے باشندے اکثر جفاکش اور بہادر ہوتے ہیں۔

اول اول جب آریں اقوام کا یہاں ورود ہوا تو ہمیں یہاں کی آبادی کچھ ملی جلی نظر پڑتی ہے (Palaeolithic Age) کے آثار بھی اس علاقہ میں ملتے ہیں۔ دیرہ دور کے علاقے Dair-az-Zor میں تو بہت سے قدیم ہتھیار بھی دستیاب ہو چکے ہیں۔ نہ ہی صرف یہاں، بلکہ نینوا (Ninewah) اور آشور (Ashur) جسے آج کل قلعہ شرکت کہا جاتا ہے۔ اس میں بھی متعدد پرانی آبادیوں کے آثار ملتے ہیں۔

اس علاقے سے حاصل شدہ اشیاء کی مشابہت اُردو (عجم) سے برآمد شدہ چیزوں سے بھی بہت ہے اور چونکہ اُردو (عجم) سے جو ہتھیار اور برتن ملے ہیں ان کے وقت کا تعین ۲۹۰۰ قبل مسیح کیا جاتا ہے۔ اس بنا پر یہ کہا جاسکتا ہے کہ اس علاقہ آشور کی تہذیب اس زمانہ سے ملتی جلتی ہے جبکہ انسان اول دفعہ مٹی کے مصور برتن (Painted Pottery) ایجاد کے تھے۔ اہرین آثار قدیمہ اس زمانے کی تاریخ ۳۵۰۰ قبل مسیح قرار دیتے ہیں۔ اس کے بعد انسان نے دھاتوں کا استعمال ایجاد کیا تو مٹی کے برتنوں کی صنعت (Pottery) معدوم ہونا شروع ہو گئی۔ اسی لئے... ۲۹۰۰ قبل مسیح سے پیشتر ہمیں آشور میں کوئی تہذیب کے نشانات نہیں ملتے۔ زیادہ تر جو ثبوت ہم پہنچائے گئے ہیں ان سے وقت ۲۶۰۰-۲۹۰۰ قبل مسیح کا ثابت ہوتا ہے۔ ہمارے نزدیک یہ وقفہ محض اس لئے پیدا ہو گیا ہے کہ ماہرین ان علاقوں میں مکمل طور پر کھدائی نہیں کر سکے۔ ابھی بہت سے قدیم مقامات یہاں دبے

پڑے ہیں۔ یہ بھی قیاس کیا جاتا ہے کہ جب سنجرب (Sennacherib) نے دوبارہ نینوا کو تعمیر کیا تو اس نے اس کی بنیاد پر ایک بہت وسیع چوترا بنوایا۔ ممکن ہے پرانی تہذیب اس کے نیچے ابھی پوشیدہ ہو کیونکہ اس چوترے کو ابھی مکمل طور پر صاف نہیں کیا گیا۔ دوسرے اس علاقے میں ابھی بہت سے ٹیلے (Mounds) موجود ہیں جہاں کھدائی شروع نہیں ہوئی۔ جنگ عظیم سے پیشتر اور اس کے دوران میں ترکی حکومت نے یہاں کھدائی ممنوع قرار دیدی تھی۔ اور اس کے بعد تھوڑا بہت جو کام ہوا ہے وہ ابھی تک مکمل ہے۔

اسی صدی میں جن ماہرین نے یہاں کام کیا ہے ان میں سے سب تھے مشہور بوتا (Botta) ایک فرانسیسی آرکیولوجسٹ (Archeologist) تھا۔ سڈنی سٹم (Sydney Smith) مسٹر کنگ (L.W. King) اور مسٹر راسم (Rassam) تھے۔ گزشتہ صدی کے ماہرین جنہوں نے اس تحقیق کی بنیاد رکھی ان میں سب سے مشہور لے یارڈ (Layard) رالسنسن (Rawlinson) اور ڈاکٹر ہنکس (Hinks) تھے۔ یہ تمام ماہرین اس امر کا اعتراف کرتے ہیں کہ ابھی بہت کچھ معلوم کرنا اس علاقے میں باقی رہ گیا ہے۔

ان ماہرین آثاریات (Assyriologists) کی راہ میں جو قدیم پیش آئیں اس کا اندازہ ذیل کی مثال سے ہو سکتا ہے۔ شروع شروع میں جب بوتا (Botta) نے کھدائی شروع کی تو اس کو اجازت لینے میں بہت دقت پیش آئی، ترکی حکومت کسی شرط پر بھی رضامند نہ تھی۔ اس کی نگاہیں وہ ٹیلہ تھا جس پر آج کل حضرت یونس علیہ السلام کا مزار واقع ہے یہ ٹیلہ موصل سے تقریباً ایک میل کے فاصلہ پر واقع ہے اور قدیم نینوا (Nineveh) کا ہی ایک حصہ ہے۔ اب تو اس ٹیلہ پر ایک قصبہ بھی قائم ہو چکا ہے بوتا (Botta) نے ایک اچھوتی چال چلی مگر کارگر نہ ہوئی۔ اس نے اس ٹیلے پر چند ایک مکانات خرید کئے اور ان کے اندر سے اس نے کھدائی کا عمل خفیہ طور پر شروع کر دیا۔ وہ اپنے اس فعل میں بہت حد تک کامیاب ہوا۔ کھدائی کے دوران میں اس کو دوسری ٹیلیں جو مملات کی طرف پہنچتی تھیں یہ مملات سنجرب (Sennacherib) کے تعمیر شدہ تھے۔ اسے ملن سرنگوں میں

چند ایک بہت اہم لکھتے اور بت بھی ملے۔ مگر کسی نے یہ راز فاش کر دیا۔

جب ترکی حکومت کے پاس اس کی شکایت پہنچی تو یونان کو وہاں سے نکل جانے کا حکم لا ہماری دانست میں یہ جو رکاوٹ اسے پیش آئی اس کی وجہ محض مذہبی تعصب تھا۔ لوگوں نے سمجھا کہ شاید یہ شخص خفیہ طور پر حضرت یونس علیہ السلام کے مزار تک پہنچنا چاہتا ہے اور شاید وہاں اسے کسی خزانے کے ملنے کا امکان نظر آتا ہے۔ اس روز سے آج تک کسی کو جرأت نہیں ہوئی کہ دوبارہ اس کام کو شروع کر سکے۔ ہمارا خیال ہے یہ ٹیڈ جس پر آجکل حضرت یونس علیہ السلام کا مزار ہے سنجرب (Sennacherib) کے زمانے میں اس کے محل کا ایک حصہ تھا۔

آشور (Asshur) یعنی قلعہ شرکت جو مملکت آشور کا دارالخلافہ تھا یہاں بھی ایک شیر قلم کھدائی میں صرف کی گئی مگر حسب توقع اس قدر دستیاب نہ ہو سکا کہ آشور کی قدیم تاریخ پر کچھ روشنی پڑ سکے۔ یہ دارالخلافہ اول اول، ۲۶۵۰ - ۲۷۵۰ قبل مسیح کے درمیان بنا تھا۔ امید کی جاتی ہے کہ عراق کا محکمہ آثار قدیمہ عنقریب اس مقام پر از سر نو کام شروع کر دیگا۔ بہت ممکن ہے کہ پھر اس علاقے کی قدیم داستان مکمل ہو جائے۔

اس علاقے کے متعلق جس قدر بھی روایات مشہور ہیں اگرچہ ان میں سے اکثر رایتوں کی تصدیق نہیں ہوئی تاہم یہ سب نہایت دلچسپ ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ یہاں کی تہذیب طوفانِ نوح سے بھی قدیم تر ہے۔ چند ایک بادشاہوں کے نام خطابی سے بھی مل چکے ہیں جو طوفانِ نوح سے بھی پہلے کے تھے۔ ایک مورخ نے تودس بادشاہوں کے نام ملے ہیں جو طوفانِ نوح سے پیشتر مملکت آشور پر حکمراں تھے۔ یہ مورخ ایک کلدانی ہے اور سنجرب (Sennacherib) کے زمانے میں تھا۔ ممکن ہے یہ کلدانی انہی لوگوں میں سے ہو جن کو پیکر سنجرب بابل سے لایا تھا۔ اس علاقے میں آجکل بھی کلدانیوں کی ایک کافی تعداد موجود ہے پس معلوم ہوتا ہے کہ اس کلدانی مورخ نے محض وہ قصے دہرائے ہیں جو خود اس کے زمانے سے دو ہزار سال پیشتر کے واقعات تھے۔ ان قصوں کا ذکر سڈنی سٹم (Sydney Smith) اپنی شہرہ ور معروف کتاب ہسٹری آف ائیریا (History of Assyria) میں کرتا ہے۔

بہر کیف ماہرین آثار قدیمہ نے یہ ثابت کر دیا ہے کہ آشور کی تہذیب ایک قدیم تہذیب ہے جس کا وقت ۲۰۰۰ قبل مسیح سے بھی بہت پہلے پہنچتا ہے یہاں تک کہ اگر (۱۸۰۰) کی تہذیب سے بھی بہت پہلے کی ہو طوفانِ نوح کا قصہ سومیری کتبہات سے بھی ثابت ہوتا ہے اس واقعہ کو وہاں گنیمیش (Ganimesh) کی روایت سے منسوب کیا گیا ہے۔ یہی سب سے پرانی روایت طوفانِ نوح کے متعلق معلوم ہوئی ہے اور غالباً یہی وجہ ہے کہ اس وقت سے بہت سے مقاموں کو اس واقعہ کے ساتھ منسوب کر دیا گیا ہے۔ حقیقت تو اللہ تعالیٰ ہی بہتر جانتا ہے۔ نامناسب نہ ہوگا اگر ان علاقوں کو طوفانِ نوح کے واقعہ کے ساتھ وابستہ ہیں، منظوراً بہت ذکر کر دیا جائے۔

ملک طاؤس والے مقالے میں ہم نے تین مقاموں کا ذکر کیا تھا، کوہ سفینہ، عین سفنی اور جبلِ سنجار ان علاقوں کے ساتھ مندرجہ ذیل قصے منسوب ہیں:-

کوہ سفینہ، اریل کے شمار کی طرف تقریباً ۷ میل مقام شغلاوہ کے قریب واقع ہے اس کو کوہ سفینہ (یعنی کشتی والا پہاڑ) اس لئے کہا جاتا ہے کہ طوفانِ نوح میں حضرت نوح علیہ السلام کی کشتی پانی پر تیرتی ہوئی مچلی تو اس پہاڑ کے پاس آکر رک گئی اور یہیں حضرت نوح علیہ السلام نے اپنے ساتھیوں کو کشتی پر اتارا۔

دوسرا مقام عین سفنی ہے اور یہ موصل سے شمال مغرب کی طرف تقریباً ۲۷ میل کے فاصلہ پر واقع ہے یہیں سے راستہ شیخ عدی اور بادیان (Bavian) کو جاتا ہے۔ یہاں ایک چشمہ اب بھی موجود ہے اور اس کے ساتھ یہ روایت وابستہ ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام کو جب طوفان کی خبر دی گئی اور کشتی تباہی کا حکم ملا تو انھوں نے اسی مقام پر کشتی بنائی۔ اور یہ جو چشمہ موجود ہے اسی میں اللہ تعالیٰ کی قدرت سے طوفان آگیا۔

تیسرا مقام جبلِ سنجار ہے یہ مقام موصل کے جنوب مغرب کی طرف تقریباً ۷۰ میل کے فاصلہ پر موجود ہے۔ اس پہاڑ میں اب بھی غار موجود ہیں اور ان میں زیدی رہتے ہیں۔ ان میں یہ قصہ مشہور ہے کہ جب عین سفنی میں طوفان آیا تو حضرت نوح علیہ السلام کی کشتی یہاں آکر اس پہاڑ کے پاس رک گئی

یہ تینوں قصے ہمارے سننے میں وہاں آئے ہیں۔ واللہ اعلم بالصواب۔

اسی سلسلے میں ایک اور دلچسپ واقعہ یاد آ گیا ہے۔ پچھلی صدی کے آخر میں طوفانِ نوح سے متعلق ہندوستان میں ایک بحث شرع ہوئی تھی۔ اس بحث میں مندرجہ ذیل اصحاب شامل تھے، میراں محمد مظہر الحق، بیرٹھراٹ لارمرخوم، مولانا غایت رسول صاحب چریاکوٹی۔ لالہ بانکھ پرشاد چریاکوٹی، تلمیذ حضرت مولانا مولوی قاضی غایت رسول صاحب۔ یہ تمام بحث ایک رسالہ کی شکل میں ۱۸۹۹ء میں شائع ہوئی تھی۔ اس رسالہ کا نام احسن البیان فی تحقیق مسئلہ الطوفان ہے۔ اس تمام بحث میں خطابی کے کلمات سے بحث کی گئی ہے اور موضوع یہ ہے کہ طوفان عام تھا یا کہ کسی خاص مقام کے ساتھ وابستہ تھا۔ سب سے دلچسپ بحث وہ ہے جو پنڈت صاحب نے شروع کی تھی۔ پابندوں اور دیگر ہندوکانوں سے وہ یہ بات پیش کرتے ہیں کہ ہر جگہ کے بعد ایک طوفانِ عظیم آتا رہا ہے۔

یہ بات نہیں اس سے پیشتر بھی پڑھے کا اتفاق ہوا ہے مگر ہم نے اس کا ذکر یہاں اس لئے کیا ہے کہ ایک مقام جو بندھیل کھنڈ میں ہے اس کے متعلق بھی ہندوؤں میں اس طوفان کا قصہ پایا جاتا ہے یہ مقام ریاست بجاورد کے قریب بندھیل کھنڈ میں واقع ہے اور اس کو بھی کھنڈ کہتے ہیں۔ ہم نے اس مقام کو ۱۹۷۲ء میں دیکھا۔ دور سے ایسا معلوم ہوتا ہے جیسا ایک کنواں ہے مگر قریب پہنچ کر معلوم ہوا کہ اس کے اندر اچھی خاصی ٹیڑھیاں ہیں جو تقریباً دس فٹ چھڑی ہیں اور ان کی تعداد تقریباً تیس اور چالیس کے درمیان ہے نیچے اتر کر ایک وسیع دالان میں آتے ہیں جس کے ایک طرف غار ہیں اور دوسری جانب پہاڑ کو تراش کر کرے بنادیئے گئے ہیں۔ پھر ایک ٹیڑھیوں کا اور سلسلہ شروع ہوتا ہے اور اس کے اختتام پر ایک تالاب جو مختصر سا یہ تالاب درحقیقت چشمہ ہے۔ روایت ہے کہ اس تالاب کی گہرائی معلوم نہیں ہو سکی اور یہ واقعہ ہے کہ جب ہم نے اس کے کنارے پر کھڑے ہو کر دیکھا تو اس کی سطح نظر نہیں پڑتی تھی۔ پانی اس قدر نیلے رنگ کا تھا کہ سمندر کا پانی بھی اس قدر زیادہ دیکھنے میں نہیں آیا، مگر نہایت شفاف تھا۔ تالاب کے دونوں جانب دو غہر جو اس چٹان کے حصے تھے دور تک نیچے جاتے دکھائی دیتے تھے مگر تے نظر نہ آتے تھے۔ اس تالاب کے عین اوپر پہاڑ سے چھت بنی ہوئی تھی جس میں ایک کافی بڑا سوراخ تھا اور اس سوراخ سے روشنی اندر آ کر تمام

جگہ کو روشن کر رہی تھی۔ اس مقام کے ساتھ ہندوؤں نے یہ قصہ منسوب کر رکھا ہے کہ جو پہلا طوفان آیا وہ یہاں سے شروع ہوا۔ وائندو اعلم بالصواب۔

اس مقام کو بھییم کھنڈ کیوں کہا جاتا ہے یہ معلوم نہیں ہو سکا البتہ قیاس یہ کہتا ہے بھییم جو بادشاہ تھا اس کے ساتھ کوئی مناسبت ہوگی۔ کھنڈ سنسکرت میں تالاب کو کہتے ہیں اسی لئے بندھیل کھنڈ کے علاقے کا نام یہ پڑ گیا ہے کیونکہ اس علاقے میں جگہ جگہ تالاب اور جھیلیں ہیں۔

درحقیقت مستشرقین نے علاقہ طوفان فورج کے متعلق جو علاقہ تجویز کیا ہے وہ ارارات (Ararat) کا ہے۔ خیر یہ تو ایک جملہ معترضہ تھا۔ بات آشوریوں کی ہو رہی تھی۔

لفظ آشور کے متعلق ہم پچھلے کسی مقالہ میں لکھ آئے ہیں کہ یہ آشوریوں کا دیوتا تھا اسی کے نام پر مقام آشور (قلعہ شمرکت) کا نام رکھا گیا اور اسی نام سے آشوری قوم کو (Assyrians) یاد کیا جاتا ہے اس لفظ کا استعمال ہمیں خط منخی کے کتبوں میں دو طرح سے ملتا ہے ایک آشیر (Ashir) اور دوسرے آشور (Ashur) ابتدا میں اس لفظ کو تین معنوں میں استعمال کیا جاتا تھا۔ اول شہر یا بستی کے لئے۔ دیم ملک یا زمین کے لئے اور سوم دیوتا کے معنوں میں۔ ہمیں آشیر (Ashir) کا لفظ زیادہ موثروں معلوم ہوتا ہے کیونکہ ابتدا میں لفظ رحمن اور رحیم کے معنوں میں بھی استعمال ہوتا ہے۔ سومیری (Sumerian) زبان میں اسی لفظ کو آ۔ اُسار (A-usar) کہا جاتا تھا اب یہ معلوم نہیں کہ یہ لفظ سامی (Semitic) زبان کا ہے یا نہیں؟ اور اگر ہے تو بہت ممکن ہے کہ یہ عبرانی (Hebrew) زبان کے لفظ آشیر کا مترادف ہو۔ آشوری زبان میں اس لفظ کو دو طرح لکھا جاتا تھا خط منخی میں یہ لفظ ملاحظہ ہو۔

۱۔ 𐎶 𐎵 𐎴 𐎳 𐎲 𐎱 𐎰 𐎯 𐎮 𐎭 𐎬 𐎫 𐎪 𐎩 𐎨 𐎧 𐎦 𐎥 𐎤 𐎣 𐎢 𐎡 𐎠 𐎟 𐎞 𐎝 𐎜 𐎛 𐎚 𐎙 𐎘 𐎗 𐎖 𐎕 𐎔 𐎓 𐎒 𐎑 𐎐 𐎏 𐎎 𐎍 𐎌 𐎋 𐎊 𐎉 𐎈 𐎇 𐎆 𐎅 𐎄 𐎃 𐎂 𐎁 𐎀 𐎠 𐎡 𐎣 𐎥 𐎦 𐎧 𐎨 𐎩 𐎪 𐎫 𐎬 𐎭 𐎮 𐎯 𐎰 𐎱 𐎲 𐎳 𐎴 𐎵 𐎶 𐎷 𐎸 𐎹 𐎺 𐎻 𐎼 𐎽 𐎾 𐎿 𐏀 𐏁 𐏂 𐏃 𐏄 𐏅 𐏆 𐏇 𐏈 𐏉 𐏊 𐏋 𐏌 𐏍 𐏎 𐏏 𐏐 𐏑 𐏒 𐏓 𐏔 𐏕 𐏖 𐏗 𐏘 𐏙 𐏚 𐏛 𐏜 𐏝 𐏞 𐏟 𐏠 𐏡 𐏢 𐏣 𐏤 𐏥 𐏦 𐏧 𐏨 𐏩 𐏪 𐏫 𐏬 𐏭 𐏮 𐏯 𐏰 𐏱 𐏲 𐏳 𐏴 𐏵 𐏶 𐏷 𐏸 𐏹 𐏺 𐏻 𐏼 𐏽 𐏾 𐏿 𐐀 𐐁 𐐂 𐐃 𐐄 𐐅 𐐆 𐐇 𐐈 𐐉 𐐊 𐐋 𐐌 𐐍 𐐎 𐐏 𐐐 𐐑 𐐒 𐐓 𐐔 𐐕 𐐖 𐐗 𐐘 𐐙 𐐚 𐐛 𐐜 𐐝 𐐞 𐐟 𐐠 𐐡 𐐢 𐐣 𐐤 𐐥 𐐦 𐐧 𐐨 𐐩 𐐪 𐐫 𐐬 𐐭 𐐮 𐐯 𐐰 𐐱 𐐲 𐐳 𐐴 𐐵 𐐶 𐐷 𐐸 𐐹 𐐺 𐐻 𐐼 𐐽 𐐾 𐐿 𐑀 𐑁 𐑂 𐑃 𐑄 𐑅 𐑆 𐑇 𐑈 𐑉 𐑊 𐑋 𐑌 𐑍 𐑎 𐑏 𐑐 𐑑 𐑒 𐑓 𐑔 𐑕 𐑖 𐑗 𐑘 𐑙 𐑚 𐑛 𐑜 𐑝 𐑞 𐑟 𐑠 𐑡 𐑢 𐑣 𐑤 𐑥 𐑦 𐑧 𐑨 𐑩 𐑪 𐑫 𐑬 𐑭 𐑮 𐑯 𐑰 𐑱 𐑲 𐑳 𐑴 𐑵 𐑶 𐑷 𐑸 𐑹 𐑺 𐑻 𐑼 𐑽 𐑾 𐑿 𐒀 𐒁 𐒂 𐒃 𐒄 𐒅 𐒆 𐒇 𐒈 𐒉 𐒊 𐒋 𐒌 𐒍 𐒎 𐒏 𐒐 𐒑 𐒒 𐒓 𐒔 𐒕 𐒖 𐒗 𐒘 𐒙 𐒚 𐒛 𐒜 𐒝 𐒞 𐒟 𐒠 𐒡 𐒢 𐒣 𐒤 𐒥 𐒦 𐒧 𐒨 𐒩 𐒪 𐒫 𐒬 𐒭 𐒮 𐒯 𐒰 𐒱 𐒲 𐒳 𐒴 𐒵 𐒶 𐒷 𐒸 𐒹 𐒺 𐒻 𐒼 𐒽 𐒾 𐒿 𐓀 𐓁 𐓂 𐓃 𐓄 𐓅 𐓆 𐓇 𐓈 𐓉 𐓊 𐓋 𐓌 𐓍 𐓎 𐓏 𐓐 𐓑 𐓒 𐓓 𐓔 𐓕 𐓖 𐓗 𐓘 𐓙 𐓚 𐓛 𐓜 𐓝 𐓞 𐓟 𐓠 𐓡 𐓢 𐓣 𐓤 𐓥 𐓦 𐓧 𐓨 𐓩 𐓪 𐓫 𐓬 𐓭 𐓮 𐓯 𐓰 𐓱 𐓲 𐓳 𐓴 𐓵 𐓶 𐓷 𐓸 𐓹 𐓺 𐓻 𐓼 𐓽 𐓾 𐓿 𐔀 𐔁 𐔂 𐔃 𐔄 𐔅 𐔆 𐔇 𐔈 𐔉 𐔊 𐔋 𐔌 𐔍 𐔎 𐔏 𐔐 𐔑 𐔒 𐔓 𐔔 𐔕 𐔖 𐔗 𐔘 𐔙 𐔚 𐔛 𐔜 𐔝 𐔞 𐔟 𐔠 𐔡 𐔢 𐔣 𐔤 𐔥 𐔦 𐔧 𐔨 𐔩 𐔪 𐔫 𐔬 𐔭 𐔮 𐔯 𐔰 𐔱 𐔲 𐔳 𐔴 𐔵 𐔶 𐔷 𐔸 𐔹 𐔺 𐔻 𐔼 𐔽 𐔾 𐔿 𐕀 𐕁 𐕂 𐕃 𐕄 𐕅 𐕆 𐕇 𐕈 𐕉 𐕊 𐕋 𐕌 𐕍 𐕎 𐕏 𐕐 𐕑 𐕒 𐕓 𐕔 𐕕 𐕖 𐕗 𐕘 𐕙 𐕚 𐕛 𐕜 𐕝 𐕞 𐕟 𐕠 𐕡 𐕢 𐕣 𐕤 𐕥 𐕦 𐕧 𐕨 𐕩 𐕪 𐕫 𐕬 𐕭 𐕮 𐕯 𐕰 𐕱 𐕲 𐕳 𐕴 𐕵 𐕶 𐕷 𐕸 𐕹 𐕺 𐕻 𐕼 𐕽 𐕾 𐕿 𐖀 𐖁 𐖂 𐖃 𐖄 𐖅 𐖆 𐖇 𐖈 𐖉 𐖊 𐖋 𐖌 𐖍 𐖎 𐖏 𐖐 𐖑 𐖒 𐖓 𐖔 𐖕 𐖖 𐖗 𐖘 𐖙 𐖚 𐖛 𐖜 𐖝 𐖞 𐖟 𐖠 𐖡 𐖢 𐖣 𐖤 𐖥 𐖦 𐖧 𐖨 𐖩 𐖪 𐖫 𐖬 𐖭 𐖮 𐖯 𐖰 𐖱 𐖲 𐖳 𐖴 𐖵 𐖶 𐖷 𐖸 𐖹 𐖺 𐖻 𐖼 𐖽 𐖾 𐖿 𐗀 𐗁 𐗂 𐗃 𐗄 𐗅 𐗆 𐗇 𐗈 𐗉 𐗊 𐗋 𐗌 𐗍 𐗎 𐗏 𐗐 𐗑 𐗒 𐗓 𐗔 𐗕 𐗖 𐗗 𐗘 𐗙 𐗚 𐗛 𐗜 𐗝 𐗞 𐗟 𐗠 𐗡 𐗢 𐗣 𐗤 𐗥 𐗦 𐗧 𐗨 𐗩 𐗪 𐗫 𐗬 𐗭 𐗮 𐗯 𐗰 𐗱 𐗲 𐗳 𐗴 𐗵 𐗶 𐗷 𐗸 𐗹 𐗺 𐗻 𐗼 𐗽 𐗾 𐗿 𐘀 𐘁 𐘂 𐘃 𐘄 𐘅 𐘆 𐘇 𐘈 𐘉 𐘊 𐘋 𐘌 𐘍 𐘎 𐘏 𐘐 𐘑 𐘒 𐘓 𐘔 𐘕 𐘖 𐘗 𐘘 𐘙 𐘚 𐘛 𐘜 𐘝 𐘞 𐘟 𐘠 𐘡 𐘢 𐘣 𐘤 𐘥 𐘦 𐘧 𐘨 𐘩 𐘪 𐘫 𐘬 𐘭 𐘮 𐘯 𐘰 𐘱 𐘲 𐘳 𐘴 𐘵 𐘶 𐘷 𐘸 𐘹 𐘺 𐘻 𐘼 𐘽 𐘾 𐘿 𐙀 𐙁 𐙂 𐙃 𐙄 𐙅 𐙆 𐙇 𐙈 𐙉 𐙊 𐙋 𐙌 𐙍 𐙎 𐙏 𐙐 𐙑 𐙒 𐙓 𐙔 𐙕 𐙖 𐙗 𐙘 𐙙 𐙚 𐙛 𐙜 𐙝 𐙞 𐙟 𐙠 𐙡 𐙢 𐙣 𐙤 𐙥 𐙦 𐙧 𐙨 𐙩 𐙪 𐙫 𐙬 𐙭 𐙮 𐙯 𐙰 𐙱 𐙲 𐙳 𐙴 𐙵 𐙶 𐙷 𐙸 𐙹 𐙺 𐙻 𐙼 𐙽 𐙾 𐙿 𐚀 𐚁 𐚂 𐚃 𐚄 𐚅 𐚆 𐚇 𐚈 𐚉 𐚊 𐚋 𐚌 𐚍 𐚎 𐚏 𐚐 𐚑 𐚒 𐚓 𐚔 𐚕 𐚖 𐚗 𐚘 𐚙 𐚚 𐚛 𐚜 𐚝 𐚞 𐚟 𐚠 𐚡 𐚢 𐚣 𐚤 𐚥 𐚦 𐚧 𐚨 𐚩 𐚪 𐚫 𐚬 𐚭 𐚮 𐚯 𐚰 𐚱 𐚲 𐚳 𐚴 𐚵 𐚶 𐚷 𐚸 𐚹 𐚺 𐚻 𐚼 𐚽 𐚾 𐚿 𐛀 𐛁 𐛂 𐛃 𐛄 𐛅 𐛆 𐛇 𐛈 𐛉 𐛊 𐛋 𐛌 𐛍 𐛎 𐛏 𐛐 𐛑 𐛒 𐛓 𐛔 𐛕 𐛖 𐛗 𐛘 𐛙 𐛚 𐛛 𐛜 𐛝 𐛞 𐛟 𐛠 𐛡 𐛢 𐛣 𐛤 𐛥 𐛦 𐛧 𐛨 𐛩 𐛪 𐛫 𐛬 𐛭 𐛮 𐛯 𐛰 𐛱 𐛲 𐛳 𐛴 𐛵 𐛶 𐛷 𐛸 𐛹 𐛺 𐛻 𐛼 𐛽 𐛾 𐛿 𐜀 𐜁 𐜂 𐜃 𐜄 𐜅 𐜆 𐜇 𐜈 𐜉 𐜊 𐜋 𐜌 𐜍 𐜎 𐜏 𐜐 𐜑 𐜒 𐜓 𐜔 𐜕 𐜖 𐜗 𐜘 𐜙 𐜚 𐜛 𐜜 𐜝 𐜞 𐜟 𐜠 𐜡 𐜢 𐜣 𐜤 𐜥 𐜦 𐜧 𐜨 𐜩 𐜪 𐜫 𐜬 𐜭 𐜮 𐜯 𐜰 𐜱 𐜲 𐜳 𐜴 𐜵 𐜶 𐜷 𐜸 𐜹 𐜺 𐜻 𐜼 𐜽 𐜾 𐜿 𐝀 𐝁 𐝂 𐝃 𐝄 𐝅 𐝆 𐝇 𐝈 𐝉 𐝊 𐝋 𐝌 𐝍 𐝎 𐝏 𐝐 𐝑 𐝒 𐝓 𐝔 𐝕 𐝖 𐝗 𐝘 𐝙 𐝚 𐝛 𐝜 𐝝 𐝞 𐝟 𐝠 𐝡 𐝢 𐝣 𐝤 𐝥 𐝦 𐝧 𐝨 𐝩 𐝪 𐝫 𐝬 𐝭 𐝮 𐝯 𐝰 𐝱 𐝲 𐝳 𐝴 𐝵 𐝶 𐝷 𐝸 𐝹 𐝺 𐝻 𐝼 𐝽 𐝾 𐝿 𐞀 𐞁 𐞂 𐞃 𐞄 𐞅 𐞆 𐞇 𐞈 𐞉 𐞊 𐞋 𐞌 𐞍 𐞎 𐞏 𐞐 𐞑 𐞒 𐞓 𐞔 𐞕 𐞖 𐞗 𐞘 𐞙 𐞚 𐞛 𐞜 𐞝 𐞞 𐞟 𐞠 𐞡 𐞢 𐞣 𐞤 𐞥 𐞦 𐞧 𐞨 𐞩 𐞪 𐞫 𐞬 𐞭 𐞮 𐞯 𐞰 𐞱 𐞲 𐞳 𐞴 𐞵 𐞶 𐞷 𐞸 𐞹 𐞺 𐞻 𐞼 𐞽 𐞾 𐞿 𐟀 𐟁 𐟂 𐟃 𐟄 𐟅 𐟆 𐟇 𐟈 𐟉 𐟊 𐟋 𐟌 𐟍 𐟎 𐟏 𐟐 𐟑 𐟒 𐟓 𐟔 𐟕 𐟖 𐟗 𐟘 𐟙 𐟚 𐟛 𐟜 𐟝 𐟞 𐟟 𐟠 𐟡 𐟢 𐟣 𐟤 𐟥 𐟦 𐟧 𐟨 𐟩 𐟪 𐟫 𐟬 𐟭 𐟮 𐟯 𐟰 𐟱 𐟲 𐟳 𐟴 𐟵 𐟶 𐟷 𐟸 𐟹 𐟺 𐟻 𐟼 𐟽 𐟾 𐟿 𐠀 𐠁 𐠂 𐠃 𐠄 𐠅 𐠆 𐠇 𐠈 𐠉 𐠊 𐠋 𐠌 𐠍 𐠎 𐠏 𐠐 𐠑 𐠒 𐠓 𐠔 𐠕 𐠖 𐠗 𐠘 𐠙 𐠚 𐠛 𐠜 𐠝 𐠞 𐠟 𐠠 𐠡 𐠢 𐠣 𐠤 𐠥 𐠦 𐠧 𐠨 𐠩 𐠪 𐠫 𐠬 𐠭 𐠮 𐠯 𐠰 𐠱 𐠲 𐠳 𐠴 𐠵 𐠶 𐠷 𐠸 𐠹 𐠺 𐠻 𐠼 𐠽 𐠾 𐠿 𐡀 𐡁 𐡂 𐡃 𐡄 𐡅 𐡆 𐡇 𐡈 𐡉 𐡊 𐡋 𐡌 𐡍 𐡎 𐡏 𐡐 𐡑 𐡒 𐡓 𐡔 𐡕 𐡖 𐡗 𐡘 𐡙 𐡚 𐡛 𐡜 𐡝 𐡞 𐡟 𐡠 𐡡 𐡢 𐡣 𐡤 𐡥 𐡦 𐡧 𐡨 𐡩 𐡪 𐡫 𐡬 𐡭 𐡮 𐡯 𐡰 𐡱 𐡲 𐡳 𐡴 𐡵 𐡶 𐡷 𐡸 𐡹 𐡺 𐡻 𐡼 𐡽 𐡾 𐡿 𐢀 𐢁 𐢂 𐢃 𐢄 𐢅 𐢆 𐢇 𐢈 𐢉 𐢊 𐢋 𐢌 𐢍 𐢎 𐢏 𐢐 𐢑 𐢒 𐢓 𐢔 𐢕 𐢖 𐢗 𐢘 𐢙 𐢚 𐢛 𐢜 𐢝 𐢞 𐢟 𐢠 𐢡 𐢢 𐢣 𐢤 𐢥 𐢦 𐢧 𐢨 𐢩 𐢪 𐢫 𐢬 𐢭 𐢮 𐢯 𐢰 𐢱 𐢲 𐢳 𐢴 𐢵 𐢶 𐢷 𐢸 𐢹 𐢺 𐢻 𐢼 𐢽 𐢾 𐢿 𐣀 𐣁 𐣂 𐣃 𐣄 𐣅 𐣆 𐣇 𐣈 𐣉 𐣊 𐣋 𐣌 𐣍 𐣎 𐣏 𐣐 𐣑 𐣒 𐣓 𐣔 𐣕 𐣖 𐣗 𐣘 𐣙 𐣚 𐣛 𐣜 𐣝 𐣞 𐣟 𐣠 𐣡 𐣢 𐣣 𐣤 𐣥 𐣦 𐣧 𐣨 𐣩 𐣪 𐣫 𐣬 𐣭 𐣮 𐣯 𐣰 𐣱 𐣲 𐣳 𐣴 𐣵 𐣶 𐣷 𐣸 𐣹 𐣺 𐣻 𐣼 𐣽 𐣾 𐣿 𐤀 𐤁 𐤂 𐤃 𐤄 𐤅 𐤆 𐤇 𐤈 𐤉 𐤊 𐤋 𐤌 𐤍 𐤎 𐤏 𐤐 𐤑 𐤒 𐤓 𐤔 𐤕 𐤖 𐤗 𐤘 𐤙 𐤚 𐤛 𐤜 𐤝 𐤞 𐤟 𐤠 𐤡 𐤢 𐤣 𐤤 𐤥 𐤦 𐤧 𐤨 𐤩 𐤪 𐤫 𐤬 𐤭 𐤮 𐤯 𐤰 𐤱 𐤲 𐤳 𐤴 𐤵 𐤶 𐤷 𐤸 𐤹 𐤺 𐤻 𐤼 𐤽 𐤾 𐤿 𐥀 𐥁 𐥂 𐥃 𐥄 𐥅 𐥆 𐥇 𐥈 𐥉 𐥊 𐥋 𐥌 𐥍 𐥎 𐥏 𐥐 𐥑 𐥒 𐥓 𐥔 𐥕 𐥖 𐥗 𐥘 𐥙 𐥚 𐥛 𐥜 𐥝 𐥞 𐥟 𐥠 𐥡 𐥢 𐥣 𐥤 𐥥 𐥦 𐥧 𐥨 𐥩 𐥪 𐥫 𐥬 𐥭 𐥮 𐥯 𐥰 𐥱 𐥲 𐥳 𐥴 𐥵 𐥶 𐥷 𐥸 𐥹 𐥺 𐥻 𐥼 𐥽 𐥾 𐥿 𐦀 𐦁 𐦂 𐦃 𐦄 𐦅 𐦆 𐦇 𐦈 𐦉 𐦊 𐦋 𐦌 𐦍 𐦎 𐦏 𐦐 𐦑 𐦒 𐦓 𐦔 𐦕 𐦖 𐦗 𐦘 𐦙 𐦚 𐦛 𐦜 𐦝 𐦞 𐦟 𐦠 𐦡 𐦢 𐦣 𐦤 𐦥 𐦦 𐦧 𐦨 𐦩 𐦪 𐦫 𐦬 𐦭 𐦮 𐦯 𐦰 𐦱 𐦲 𐦳 𐦴 𐦵 𐦶 𐦷 𐦸 𐦹 𐦺 𐦻 𐦼 𐦽 𐦾 𐦿 𐧀 𐧁 𐧂 𐧃 𐧄 𐧅 𐧆 𐧇 𐧈 𐧉 𐧊 𐧋 𐧌 𐧍 𐧎 𐧏 𐧐 𐧑 𐧒 𐧓 𐧔 𐧕 𐧖 𐧗 𐧘 𐧙 𐧚 𐧛 𐧜 𐧝 𐧞 𐧟 𐧠 𐧡 𐧢 𐧣 𐧤 𐧥 𐧦 𐧧 𐧨 𐧩 𐧪 𐧫 𐧬 𐧭 𐧮 𐧯 𐧰 𐧱 𐧲 𐧳 𐧴 𐧵 𐧶 𐧷 𐧸 𐧹 𐧺 𐧻 𐧼 𐧽 𐧾 𐧿 𐨀 𐨁 𐨂 𐨃 𐨄 𐨅 𐨆 𐨇 𐨈 𐨉 𐨊 𐨋 𐨌 𐨍 𐨎 𐨏 𐨐 𐨑 𐨒 𐨓 𐨔 𐨕 𐨖 𐨗 𐨘 𐨙 𐨚 𐨛 𐨜 𐨝 𐨞 𐨟 𐨠 𐨡 𐨢 𐨣 𐨤 𐨥 𐨦 𐨧 𐨨 𐨩 𐨪 𐨫 𐨬 𐨭 𐨮 𐨯 𐨰 𐨱 𐨲 𐨳 𐨴 𐨵 𐨶 𐨷 𐨸 𐨹 𐨺 𐨻 𐨼 𐨽 𐨾 𐨿 𐩀 𐩁 𐩂 𐩃 𐩄 𐩅 𐩆 𐩇 𐩈 𐩉 𐩊 𐩋 𐩌 𐩍 𐩎 𐩏 𐩐 𐩑 𐩒 𐩓 𐩔 𐩕 𐩖 𐩗 𐩘 𐩙 𐩚 𐩛 𐩜 𐩝 𐩞 𐩟 𐩠 𐩡 𐩢 𐩣 𐩤 𐩥 𐩦 𐩧 𐩨 𐩩 𐩪 𐩫 𐩬 𐩭 𐩮 𐩯 𐩰 𐩱 𐩲 𐩳 𐩴 𐩵 𐩶 𐩷 𐩸 𐩹 𐩺 𐩻 𐩼 𐩽 𐩾 𐩿 𐪀 𐪁 𐪂 𐪃 𐪄 𐪅 𐪆 𐪇 𐪈 𐪉 𐪊 𐪋 𐪌 𐪍 𐪎 𐪏 𐪐 𐪑 𐪒 𐪓 𐪔 𐪕 𐪖 𐪗 𐪘 𐪙 𐪚 𐪛 𐪜 𐪝 𐪞 𐪟 𐪠 𐪡 𐪢 𐪣 𐪤 𐪥 𐪦 𐪧 𐪨 𐪩 𐪪 𐪫 𐪬 𐪭 𐪮 𐪯 𐪰 𐪱 𐪲 𐪳 𐪴 𐪵 𐪶 𐪷 𐪸 𐪹 𐪺 𐪻 𐪼 𐪽 𐪾 𐪿 𐫀 𐫁 𐫂 𐫃 𐫄 𐫅 𐫆 𐫇 𐫈 𐫉 𐫊 𐫋 𐫌 𐫍 𐫎 𐫏 𐫐 𐫑 𐫒 𐫓 𐫔 𐫕 𐫖 𐫗 𐫘 𐫙 𐫚 𐫛 𐫜 𐫝 𐫞 𐫟 𐫠 𐫡 𐫢 𐫣 𐫤 𐫥 𐫦 𐫧 𐫨 𐫩 𐫪 𐫫 𐫬 𐫭 𐫮 𐫯 𐫰 𐫱 𐫲 𐫳 𐫴 𐫵 𐫶 𐫷 𐫸 𐫹 𐫺 𐫻 𐫼 𐫽 𐫾 𐫿 𐬀 𐬁 𐬂 𐬃 𐬄 𐬅 𐬆 𐬇 𐬈 𐬉 𐬊 𐬋 𐬌 𐬍 𐬎 𐬏 𐬐 𐬑 𐬒 𐬓 𐬔 𐬕 𐬖 𐬗 𐬘 𐬙 𐬚 𐬛 𐬜 𐬝 𐬞 𐬟 𐬠 𐬡 𐬢 𐬣 𐬤 𐬥 𐬦 𐬧 𐬨 𐬩 𐬪 𐬫 𐬬 𐬭 𐬮 𐬯 𐬰 𐬱 𐬲 𐬳 𐬴 𐬵 𐬶 𐬷 𐬸 𐬹 𐬺 𐬻 𐬼 𐬽 𐬾 𐬿 𐭀 𐭁 𐭂 𐭃 𐭄 𐭅 𐭆 𐭇 𐭈 𐭉 𐭊 𐭋 𐭌 𐭍 𐭎 𐭏 𐭐 𐭑 𐭒 𐭓 𐭔 𐭕 𐭖 𐭗 𐭘 𐭙 𐭚 𐭛 𐭜 𐭝 𐭞 𐭟 𐭠 𐭡 𐭢 𐭣 𐭤 𐭥 𐭦 𐭧 𐭨 𐭩 𐭪 𐭫 𐭬 𐭭 𐭮 𐭯 𐭰 𐭱 𐭲 𐭳 𐭴 𐭵 𐭶 𐭷 𐭸 𐭹 𐭺 𐭻 𐭼 𐭽 𐭾 𐭿 𐮀 𐮁 𐮂 𐮃 𐮄 𐮅 𐮆 𐮇 𐮈 𐮉 𐮊 𐮋 𐮌 𐮍 𐮎 𐮏 𐮐 𐮑 𐮒 𐮓 𐮔 𐮕 𐮖 𐮗 𐮘 𐮙 𐮚 𐮛 𐮜 𐮝 𐮞 𐮟 𐮠 𐮡 𐮢 𐮣 𐮤 𐮥 𐮦 𐮧 𐮨 𐮩 𐮪 𐮫 𐮬 𐮭 𐮮 𐮯 𐮰 𐮱 𐮲 𐮳 𐮴 𐮵 𐮶 𐮷 𐮸 𐮹 𐮺 𐮻 𐮼 𐮽 𐮾 𐮿 𐯀 𐯁 𐯂 𐯃 𐯄 𐯅 𐯆 𐯇 𐯈 𐯉 𐯊 𐯋 𐯌 𐯍 𐯎 𐯏 𐯐 𐯑 𐯒 𐯓 𐯔 𐯕 𐯖 𐯗 𐯘 𐯙 𐯚 𐯛 𐯜 𐯝 𐯞 𐯟 𐯠 𐯡 𐯢 𐯣 𐯤 𐯥 𐯦 𐯧 𐯨 𐯩 𐯪 𐯫 𐯬 𐯭 𐯮 𐯯 𐯰 𐯱 𐯲 𐯳 𐯴 𐯵 𐯶 𐯷 𐯸 𐯹 𐯺 𐯻 𐯼 𐯽 𐯾 𐯿 𐰀 𐰁 𐰂 𐰃 𐰄 𐰅 𐰆 𐰇 𐰈 𐰉 𐰊 𐰋 𐰌 𐰍 𐰎 𐰏 𐰐 𐰑 𐰒 𐰓 𐰔 𐰕 𐰖 𐰗 𐰘 𐰙 𐰚 𐰛 𐰜 𐰝 𐰞 𐰟 𐰠 𐰡 𐰢 𐰣 𐰤 𐰥 𐰦 𐰧 𐰨 𐰩 𐰪 𐰫 𐰬 𐰭 𐰮 𐰯 𐰰 𐰱 𐰲 𐰳 𐰴 𐰵 𐰶 𐰷 𐰸 𐰹 𐰺 𐰻 𐰼 𐰽 𐰾 𐰿 𐱀 𐱁 𐱂 𐱃 𐱄 𐱅 𐱆 𐱇 𐱈 𐱉 𐱊 𐱋 𐱌 𐱍 𐱎 𐱏 𐱐 𐱑 𐱒 𐱓 𐱔 𐱕 𐱖 𐱗 𐱘 𐱙 𐱚 𐱛 𐱜 𐱝 𐱞 𐱟 𐱠 𐱡 𐱢 𐱣 𐱤 𐱥 𐱦 𐱧 𐱨 𐱩 𐱪 𐱫 𐱬 𐱭 𐱮 𐱯 𐱰 𐱱 𐱲 𐱳

اخلاف ہے۔ گذشتہ سال کے مقالوں میں ہم لکھ چکے ہیں کہ یہ بھی آریں اقوام کا ایک گروہ تھا جو سومیری اقوام کے بعد اس علاقے میں پہنچا۔ اگرچہ سومیری خود اس علاقے میں سے ہو کر ہمال خضیب کے جنوب میں پہنچے۔ اس سے بھی ممکن ہے کہ اس علاقہ کی تہذیب اُر (U) کی تہذیب سے قدیم تر ہو۔ اور یہ جو آثار ثابت کرتے ہیں کہ یہاں کی تہذیب قدیم تر ہے تو غالباً اس اولین گروہ کے نشانات ہیں جو یہاں سے ہو کر گذریں اور سومیری کہلائیں۔ غالباً یہ گروہ آرمینیا (Armenia) سے ہوتا ہوا کردستان پہنچا اور کردستان کو عبور کر کے ترکستان جن کو اس زمانے میں اناطولیا کہا جاتا تھا وہاں پہنچا اور پھر وہاں سے مملکت آشور آباد کی مورخین یہ کہتے ہیں کہ آشوری حکومت بابل کے فرمانروائے اور اکادی تھے۔ ہمارے نزدیک تشخیص غلط ہے۔ یہ ضرور ہوا کہ ایک زمانے میں آشور پر بانیوں کی حکومت ہو گئی تھی جسے حمیرا (Hammira) نے اس کو فتح کر لیا تھا اس بات کو ثابت کرنے کے لئے انجیل سے سند لجاتے ہیں۔ مورخین کہتے ہیں کہ باب پیدائش (۱:۱۱) میں مذکور ہے کہ آشور (عمود) بابل سے باہر چلا گیا۔ اور نینوا کی بنیاد رکھی۔ ہماری دانشت میں اس سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ آشور ہمیشہ ہی بانیوں کے تحت رہا ہے، ان کی اپنی بھی حکومت تھی جو کئی صدیوں تک قائم رہی۔ بلکہ ہمیں تو بانیوں کی تہذیب کا بھی آشوری تہذیب پر بہت کم اثر نظر آتا ہے۔ آکاوی اور سومیری زبانوں کا بھی آشوری زبان سے دور کا تعلق نہیں۔ یہ دونوں زبانیں آشوری زبان سے بالکل مختلف ہیں۔ البتہ رسم الخط بہت ملتا ہے ممکن ہے۔ رسم الخط آشوری میں شروع ہوا ہو۔ جسے کتبوں سے ثابت ہے کہ آشوریوں کی تہذیب سومیری تہذیب سے زیادہ پرانی تھی۔ دو ہزار سال قبل مسیح آشوری تہذیب یہاں تک ترقی کر چکی کہ ہمیں یہاں سیاسی اور ادبی ادارے ملتے ہیں۔ اور ان کے اپنے قانون ملک میں رائج تھے جن میں عورتوں کے حقوق کا باقاعدہ طور پر تحفظ کیا گیا تھا۔ ان کے دربار اور امرامی سومیریوں سے زیادہ مہذب تھے جو اپنے محل اور لائبریریاں رکھتے تھے۔ یہ لائبریریاں اب متعدد جگہوں سے برآمد ہو چکی ہیں۔

مورخین کی ایک شاخ نے جب یہ محسوس کیا کہ آشوریوں کا تعلق اکادیوں اور سومیریوں کے ساتھ ثابت نہیں ہو سکتا تو انھوں نے یہ کوشش شروع کی کہ ان کو سیمٹک (Semitic)

ثابت کیا جائے۔ اور بتایا جائے کہ یہ دراصل وسط عرب کے باشندے تھے۔ اس کی بنیاد یہ تھی کہ ان دونوں کی زبان میں مشابہت تھی۔

گردگیر امور اس تحقیق کے بالکل خلاف ہو گئے ہیں۔ ممکن ہو سکتا ہے عربی نسل کو آشور کے ساتھ راہ ورسم ہو، اور ظاہر ہے کہ ایک تہذیب کا دوسرے پر ضرور اثر پڑتا ہے۔ یہ بھی بعید نہیں کہ ان کی زبان سے آشوریوں نے بہت سے الفاظ اخذ کر لئے ہوں۔ لیکن ان دونوں کے کلچر میں بے حد تفاوت ہے۔ مذاہب میں بہت اختلاف نمایاں ہے۔ شکل و شباہت میں آشوری، سوریہ کے آرامیوں سے بہت ملتے جلتے ہیں (Armaens of Syria) یہ مضبوط اور پست قدر تھے اور ان کے بال گھونگروالے اور سیاہ رنگ کے تھے۔ عربوں کا قد و قامت اس کے بالکل برعکس ہے۔

مورخین یہ بھی کہتے ہیں کہ آشوری ایشیائے کوچک (Asia Minor) اور ریاستے

سہ میں ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اس تحقیق میں بہت کچھ حقیقت ہے۔ آشوری زبان پر واقعی قدیم عربی زبان کا اثر پڑا۔ اور اکثر الفاظ اب بھی عربی زبان کے خطِ نبی کے کتبوں سے حل ہو رہے ہیں۔ مثال کے طور پر ہم لفظ اربیل (Arbil) ہی کو لیتے ہیں۔ اس مقام کا ابھی ذکر کیا گیا ہے۔ یہ ایک بہت قدیم شہر ہے۔ ماہرین آثارِ قدیمہ بتاتے ہیں کہ یہ شہر دنیا کے قدیم ترین شہروں میں سے ہے۔ اور فقط یہی ایک شہر ہے جو کبھی تباہ و برباد نہیں ہوا۔ دمشق اور بیروت وغیرہ جو اس وقت موجود ہیں اسی زمانے کے شہر ہیں مگر کئی بار تباہ ہو چکے ہیں۔ مگر اربیل کبھی تباہ نہیں ہوا اور متواتر آباد چلا آیا ہے۔ اس شہر کا نام ہیں اول اول اور (Ur) کے تیسرے شاہی خاندان کے کتبوں میں ملتا ہے وہاں اس کو اربلم (Urbillum) لکھا ہے اس کے بعد آشوریوں نے اس لفظ میں معانی تلاش کرنے شروع کر دیے۔ اور بالآخر اپنی زبان کے مطابق اس کا نام اربعہ ایلو (Araba-ila) رکھ دیا۔ اس کا مطلب چار دیوتا ہے۔ اربعہ عربی زبان کا لفظ ہے جس کے معنی چار کے ہیں اور ایلو، آشوری زبان میں دیوتا کو کہتے تھے۔ ہمارا خیال ہے کہ یہ لفظ بعد میں ایلیویہ (Elolia) اور اندر بر گیا۔ یہی لفظ اربعہ ایلو بدلتے بدلتے اربیل بن گیا اور یہی لفظ آج کل مستعمل ہے۔ یہ ایک نہایت لطیف مثال ہے۔ نقل الکلمہ کی جس کی تشریح ہم اسی عنوان کے تحت ہیں، جو گذشتہ سال برہان میں شائع ہوا تھا، کرائے ہیں۔

دجلہ کے مشرقی حصہ کے باشندے تھے۔ یہ علاقہ تقریباً وہی ہے جو ہم نے ابھی ان کے لئے مقرر کیا ہے۔ ان کا دوسری قوموں میں اختلاط بہت جلد ہو گیا اور انھوں نے دوسری قوموں میں لاتعداد شادیوں بھی کیں۔ آشوریوں کی تہذیب اور کلچر کی ایک دلچسپ مثال یہ ہے کہ انھوں نے سال کو بارہ مہینوں میں تقسیم کر رکھا تھا۔ اور ایک مکمل کیلنڈر بھی ایجاد کیا تھا۔ ان کے مہینوں کے نام دلچسپی سے خالی نہ ہوں گے اس لئے ذیل میں درج کر دیئے جاتے ہیں۔ ان کے تلفظ کے متعلق ہم یقینی طور پر نہیں کہہ سکتے کہ کیا ہے۔ درحقیقت خط نسخی کے کتبوں کے توحل ہو گئے مگر اس زبان کا تلفظ کیا تھا اس کی تحقیق ابھی نہیں ہو سکی اور نہ ہی ہونا ممکن ہے۔ جیسا کہ ایک زبان کو بولا جائے نہ سنا جائے اس کا تلفظ متعین کرنا نامعقول ہے۔ بہر حال مہینوں کے نام مندرجہ ذیل ہیں۔

|                |                 |
|----------------|-----------------|
| Qarrate.       | ۱۔ کراتے        |
| Tan (?) Marte. | ۲۔ تان ؟ مارتے  |
| Sin.           | ۳۔ سین          |
| Kuzalli.       | ۴۔ کوز آلی      |
| Allanate.      | ۵۔ آلا ناتے     |
| Belti-Ekallim. | ۶۔ بیلٹی ایکلیم |
| Sarate         | ۷۔ ساراتے       |
| Kinate.        | ۸۔ کینتے        |
| Muhr illi      | ۹۔ موہرائی      |
| Absarani       | ۱۰۔ آب سرائی    |
| Hibur          | ۱۱۔ ہبور        |
| Sippem         | ۱۲۔ سیپیم       |

۱۷۔ نام ہم نے سڈنی سٹہ کی کتاب مہسری آف آئریا سے لئے ہیں۔  
۱۸۔ موہرائی غالباً ہرائی ہے جو حمیرا (حمیرا) کے کتبوں میں اللہ تعالیٰ کے لئے متعل ہے۔

پڑے ہیں۔ یہ بھی قیاس کیا جاتا ہے کہ جب سنجرب (Sennacherib) نے دوبارہ نینوا کو تعمیر کیا تو اس نے اس کی بنیاد پر ایک بہت وسیع چوڑا بنوایا۔ ممکن ہے پرانی تہذیب اس کے نیچے ایسی پزیدہ ہو کیونکہ اس چوڑے کو ابھی مکمل طور پر صاف نہیں کیا گیا۔ دوسرے اس علاقے میں ابھی بہت سے ٹیلے (Mounds) موجود ہیں جہاں کھدائی شروع نہیں ہوئی۔ جنگ عظیم سے پیشتر اور اس کے دوران میں ترکی حکومت نے یہاں کھدائی ممنوع قرار دیدی تھی۔ اور اس کے بعد تھوڑا بہت جو کام ہوا ہے وہ ابھی تک مکمل ہے۔

اسی صدی میں جن ماہرین نے یہاں کام کیا ہے ان میں سے سب سے مشہور بوتا (Bota) ایک فرانسیسی آرکیولوجسٹ (Archeologist) تھا۔ سڈنی سٹمٹھ (Sydney Smith) سٹرٹنگ (L. W. King) اور سٹر راسم (Rassam) تھے۔ گزشتہ صدی کے ماہرین جنہوں نے اس تحقیق کی بنیاد رکھی ان میں سب سے مشہور لے یارڈ (Layard) والنسن (Rawlinson) اور ڈاکٹر ہنکس (Hinks) تھے۔ یہ تمام ماہرین اس امر کا اعتراف کرتے ہیں کہ ابھی بہت کچھ معلوم کرنا اس علاقے میں باقی رہ گیا ہے۔

ان ماہرین آثاریات (Assyriologists) کی راہ میں جو دقیق پیش آئیں اس کا اندازہ ذیل کی مثال سے ہو سکتا ہے۔ شروع شروع میں جب بوتا (Bota) نے کھدائی شروع کی تو اس کو اجازت لینے میں بہت دقت پیش آئی، ترکی حکومت کسی شرط پر بھی رضامند نہ تھی۔ اس کی نگاہیں وہ ٹیلہ متاجس پر آج کل حضرت یونس علیہ السلام کا مزار واقع ہے یہ ٹیلہ موصل سے تقریباً ایک میل کے فاصلہ پر واقع ہے اور قدیم نینوا (Nineveh) کا ہی ایک حصہ ہے۔ اب تو اس ٹیلہ پر ایک قصبہ بھی قائم ہو چکا ہے بوتا (Bota) نے ایک اچھوتی چال چلی مگر کارگر نہ ہوئی۔ اس نے اس ٹیلے پر چند ایک مکانات خرید کیے اور ان کے اندر سے اس نے کھدائی کا عمل خفیہ طور پر شروع کر دیا۔ وہ اپنے اس فعل میں نہایت حد تک کامیاب ہوا۔ کھدائی کے دوران میں اس کو دوسری ٹیلے جو محلات کی طرف پہنچتی تھیں یہ محلات سنجرب (Sennacherib) کے تعمیر شدہ تھے۔ اسے ان سرنگوں میں

چند ایک بہت اہم کتبے اور بت بھی ملے مگر کسی نے یہ راز فاش کر دیا۔

جب ترکی حکومت کے پاس اس کی شکایت پہنچی تو یونان کو وہاں سے نکل جانے کا حکم ملا، ہماری دانست میں یہ جو رکاوٹ اسے پیش آئی اس کی وجہ محض مذہبی تعصب تھا۔ لوگوں نے سمجھا کہ شاید یہ شخص خفیہ طور پر حضرت یونس علیہ السلام کے مزار تک پہنچنا چاہتا ہے اور شاید وہاں اسے کسی خزانے کے ملنے کا امکان نظر آتا ہے۔ اس سبب سے آج تک کسی کو جرأت نہیں ہوئی کہ دوبارہ اس کام کو شروع کر سکے۔ ہمارا خیال ہے یہ ٹیلا جس پر آجکل حضرت یونس علیہ السلام کا مزار ہے سنجرب (Sennacherib) کے زمانے میں اس کے محل کا ایک حصہ تھا۔

آشور (Ashur) یعنی قلعہ شہرت جو مملکت آشور کا دارالخلافہ تھا یہاں بھی ایک کثیر رقم کھدائی میں صرف کی گئی مگر حسب توقع اس قدر دستیاب نہ ہو سکا کہ آشور کی قدیم تاریخ پر کچھ روشنی پڑ سکے۔ یہ دارالخلافہ اول اول، ۲۶۵۰-۲۷۵۰ قبل مسیح کے درمیان بنا تھا۔ امید کی جاتی ہے کہ عراق کا محکمہ آثار قدیمہ عنقریب اس مقام پر از سر نو کام شروع کر دیگا۔ بہت ممکن ہے کہ پھر اس علاقے کی قدیم داستان مکمل ہو جائے۔

اس علاقے کے متعلق جس قدر بھی روایات مشہور ہیں اگرچہ ان میں سے اکثر رایتوں کی تصدیق نہیں ہوئی، تاہم یہ سب نہایت دلچسپ ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ یہاں کی تہذیب طوفانِ نوح سے بھی قدیم تر ہے۔ چند ایک بادشاہوں کے نام خطائنی سے بھی حل ہو چکے ہیں جو طوفانِ نوح سے بھی پہلے کے تھے۔ ایک مورخ نے تودس بادشاہوں کے نام لئے ہیں جو طوفانِ نوح سے پیشتر مملکت آشور پر حکمراں تھے۔ یہ مورخ ایک کھدائی ہے اور سنجرب (Sennacherib) کے زمانے میں تھا۔ ممکن ہے یہ کھدائی انہی لوگوں میں سے ہو جن کو کیکر گر سنجرب بابل سے لایا تھا۔ اس علاقے میں آجکل بھی کھدائیوں کی ایک کافی تعداد موجود ہے پس معلوم ہوتا ہے کہ اس کھدائی مورخ نے محض وہ قصبے دہرائے ہیں جو خود اس کے زمانے سے دو ہزار سال پیشتر کے واقعات تھے۔ ان تصویروں کا ذکر سڈنی سمٹھ (Sydney Smith) اپنی مشہور معروف کتاب مہتری آف اٹریا (History of Assyria) میں کرتا ہے۔

بہر کیف ماہرین آثار قدیمہ نے یہ ثابت کر دیا ہے کہ آشور کی تہذیب ایک قدیم تہذیب ہے جس کا وقت ۳۰۰۰ قبل مسیح سے بھی بہت پہلے پہنچتا ہے یہاں تک کہ اگر (۱۸۰۰) کی تہذیب سے بھی بہت پہلے کی ہو طوفانِ نوح کا قصہ سومیری کتبات سے بھی ثابت ہوتا ہے اس واقعہ کو وہاں گنگمیش (Gungamesh) کی روایت سے منسوب کیا گیا ہے۔ یہی سب سے پرانی روایت طوفانِ نوح کے متعلق معلوم ہوئی ہے اور غالباً یہی وجہ ہے کہ اس وقت سے بہت سے مقاموں کو اس واقعہ کے ساتھ منسوب کر دیا گیا ہے۔ حقیقت تو اللہ تعالیٰ ہی بہتر جانتا ہے۔ نامناسب نہ ہو گا اگر ان علاقوں کو طوفانِ نوح کے واقعہ کے ساتھ وابستہ ہیں، ضرور بہت ذکر کر دیا جائے۔

ملک طاؤس والے مقالے میں ہم نے تین مقاموں کا ذکر کیا تھا، کوہ سفینہ، عین سفنی اور جبلِ سجاہران علاقوں کے ساتھ مندرجہ ذیل قصے منسوب ہیں:-

کوہ سفینہ، اریل کے شمار کی طرف تقریباً ۷ میل مقام شغلاوہ کے قریب واقع ہے اس کو کوہ سفینہ (یعنی کشتی والا پہاڑ) اس لئے کہا جاتا ہے کہ طوفانِ نوح میں حضرت نوح علیہ السلام کی کشتی پانی پر تیرتی ہوئی سبکی تو اس پہاڑ کے پاس آکر رک گئی اور یہیں حضرت نوح علیہ السلام نے اپنے ساتھیوں کو کشتی پر سے اتارا۔

دوسرا مقام عین سفنی ہے اور یہ موصل سے شمال مغرب کی طرف تقریباً ۲۷ میل کے فاصلہ پر واقع ہے۔ یہیں سے راستہ شیخ عدی اور بادیان (Bavian) کو جاتا ہے۔ یہاں ایک چشمہ اب بھی موجود ہے اور اس کے ساتھ یہ روایت وابستہ ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام کو جب طوفان کی خبر دی گئی اور کشتی بتائے کا حکم ملا تو انھوں نے اسی مقام پر کشتی بنائی۔ اور یہ جو چشمہ موجود ہے اسی میں اللہ تعالیٰ کی قدرت سے طوفان آگیا۔

تیسرا مقام جبلِ سجاہر ہے یہ مقام موصل کے جنوب مغرب کی طرف تقریباً ۱۰ میل کے فاصلے پر موجود ہے۔ اس پہاڑ میں اب بھی غار موجود ہیں اور ان میں بڑی دیوہتیں ہیں۔ ان میں یہ قصہ مشہور ہے کہ جب عین سفنی میں طوفان آیا تو حضرت نوح علیہ السلام کی کشتی یہاں آکر اس پہاڑ کے پاس رک گئی

یہ تینوں قصے ہمارے سننے میں وہاں آئے ہیں۔ واللہ اعلم بالصواب۔

اسی سلسلے میں ایک اور دلچسپ واقعہ یاد آ گیا ہے۔ پچھلی صدی کے آخر میں طوفانِ نوح سے متعلق ہندوستان میں ایک بحث شریعت ہوئی تھی۔ اس بحث میں مندرجہ ذیل اصحاب شامل تھے، میراں محمد مظہر الحق بر سرٹرائٹ لارمرجوم مولانا غایت رسول صاحب چریاکوٹی۔ لالہ بانکھ پرشاد چریاکوٹی تلیڈ حضرت مولانا مولوی قاضی غایت رسول صاحب۔ یہ تمام بحث ایک رسالہ کی شکل میں ۱۸۸۹ء میں شائع ہوئی تھی۔ اس رسالہ کا نام احسن البیان فی تحقیق مسئلہ الطوفان ہے۔ اس تمام بحث میں خطابی کے کلمات سے بحث کی گئی ہے اور موضوع یہ ہے کہ طوفان عام تھا یا کہ کسی خاص مقام کے ساتھ وابستہ تھا۔ سب سے دلچسپ بحث وہ ہے جو نہت صاحب نے شروع کی تھی ساپندوں اور دیگر رہنموں کو اس سے وہ بات پیش کرتے ہیں کہ ہر جگہ کے بعد ایک طوفانِ عظیم اتارا ہے۔

یہ بات ہمیں اس سے پیشتر بھی پڑنے کا اتفاق ہوا ہے مگر ہم نے اس کا ذکر یہاں اس لئے کیا ہے کہ ایک مقام جو بندھیل کھنڈ میں ہے اس کے متعلق بھی سنہوں میں اس طوفان کا قصہ پایا جاتا ہے یہ مقام ریاست بجاورد کے قریب بندھیل کھنڈ میں واقع ہے اور اس کو ہم کھنڈ کہتے ہیں۔ ہم نے اس مقام کو ۱۹۲۵ء میں دیکھا۔ دورے ایسا معلوم ہوتا ہے جیسا ایک کنواں ہے مگر قریب پہنچ کر معلوم ہوا کہ اس کے اندر اسی خاصی سیڑھیاں ہیں جو تقریباً دس فٹ چوڑی ہیں اور ان کی تعداد تقریباً تیس اور چالیس کے درمیان ہے نیچے اتر کر ایک وسیع دالان میں آتے ہیں جس کے ایک طرف غار میں اور دوسری جانب پہاڑ کو تراش کر کمرے بنادیے گئے ہیں۔ پھر ایک سیڑھیوں کا اور سلسلہ شروع ہوتا ہے اور اس کے اختتام پر ایک تالاب پر مختصر سا یہ تالاب درحقیقت چشمہ ہے۔ روایت ہے کہ اس تالاب کی گہرائی معلوم نہیں ہو سکی اور یہ واقعہ ہے کہ جب ہم نے اس کے کنارے پر کھڑے ہو کر دیکھا تو اس کی سطح نظر نہیں پڑتی تھی۔ پانی اس قدر نیلے رنگ کا تھا کہ سمندر کا پانی بھی اس قدر نیلا دیکھنے میں نہیں آیا، مگر نہایت شفاف تھا۔ تالاب کے دونوں جانب دو تھم جو اس جہان کے حصے تھے دور تک نیچے جاتے دکھائی دیتے تھے مگر تے نظر نہ آتے تھے۔ اس تالاب کے عین اوپر پہاڑ سے چھت بنی ہوئی تھی جس میں ایک کافی بڑا سوراخ تھا اور اس سوراخ سے روشنی اندر آ کر تمام

اس مقام کو حکیم کھنڈ کیوں کہا جاتا ہے یہ معلوم نہیں ہو سکا البتہ قیاس یہ کہتا ہے حکیم جو بادشاہ تھا اس کے ساتھ کوئی مناسبت ہوگی۔ کھنڈ سنسکرت میں تالاب کو کہتے ہیں اسی لئے بندھیل کھنڈ کے علاقے کا نام یہ پڑ گیا ہے کیونکہ اس علاقے میں جگہ جگہ تالاب اور جھیلیں ہیں۔

درحقیقت مستشرقین نے علاقہ طوفان نور کے متعلق جو علاقہ تجویز کیا ہے وہ اارات (Ararat) کا ہے۔ خیر یہ تو ایک جگہ محض تھا۔ بات آشوریوں کی ہو رہی تھی۔

لفظ آشور کے متعلق ہم پچھلے کسی مقالہ میں لکھ آئے ہیں کہ یہ آشوریوں کا دیوتا تھا اسی کے نام پر مقام آشور (قلعہ شمرکت) کا نام رکھا گیا اور اسی نام سے آشوری قوم کو (Assyrians) یا دیکھا جاتا ہے اس لفظ کا استعمال ہمیں خط منخی کے کتبوں میں دو طرح سے ملتا ہے ایک آشیر (Ashir) اور دوسرے آشور (Ashur) ابتدا میں اس لفظ کو تین معنوں میں استعمال کیا جاتا تھا۔ اول شہر یا بستی کے لئے۔ دوم ملک یا زمین کے لئے اور سوم دیوتا کے معنوں میں۔ ہمیں آشیر (Ashir) کا لفظ زیادہ معنوں میں معلوم ہوتا ہے کیونکہ ابتدا میں لفظ رحمن اور رحیم کے معنوں میں بھی استعمال ہوتا رہا ہے۔ سومیری (Sumerian) زبان میں اسی لفظ کو آ۔ اُساہ (A-usar) کہا جاتا تھا اب یہ معلوم نہیں کہ یہ لفظ سامی و Sematic زبان کا ہے یا نہیں؟ اور اگر ہے تو بہت ممکن ہے کہ یہ عبرانی (Hebrew) زبان کے لفظ آشیر کا مترادف ہو۔ آشوری زبان میں اس لفظ کو دو طرح سے لکھا جاتا تھا خط منخی میں یہ لفظ ملاحظہ ہو۔

— ۱۱۱ —

六六六

یہ آشوری کہاں سے آئے؟ تاریخ اس کے متعلق مختلف جواب دیتی ہے۔ ہمیں ان سب سے

اختلاف ہے۔ گذشتہ سال کے مقالوں میں ہم لکھ چکے ہیں کہ یہ بھی آریں اقوام کا ایک گروہ تھا جو سومیری اقوام کے بعد اس علاقے میں پہنچا۔ اگرچہ سومیری خود اس علاقے میں سے ہو کر مال خصب کے جنوب میں پہنچے۔ اس لیے بھی ممکن ہے کہ اس علاقہ کی تہذیب اُر (Ur) کی تہذیب سے قدیم تر ہو۔ اور یہ جو آثار ثابت کرتے ہیں کہ یہاں کی تہذیب قدیم تر ہے تو غالباً اس اولین گروہ کے نشانات ہیں جو یہاں سے ہو کر گزریں اور سومیری کہلائیں۔ غالباً یہ گروہ آرمینیا (Armenia) سے ہوتا ہوا کردستان پہنچا اور کردستان کو عبور کر کے ترکستان جس کو اس زمانے میں اناطولیا کہا جاتا تھا وہاں پہنچا اور پھر وہاں سے مملکت آشور آباد کی مورخین یہ کہتے ہیں کہ آشوری حکومت بابل کے فرمانروائے اور اکادی تھے۔ ہمارے نزدیک تشخیص غلط ہے۔ یہ ضرور ہوا کہ ایک زمانے میں آشور پر بانیوں کی حکومت ہو گئی تھی جسے حمیرابو (Hammirab) نے اس کو فتح کر لیا تھا اس بات کو ثابت کرنے کے لئے انجیل سے سند لجائی ہے۔ مورخین کہتے ہیں کہ باب پیدائش (۱:۱۱) میں مذکور ہے کہ آشور (عمود) بابل سے باہر چلا گیا۔ اور نینوا کی بنیاد رکھی۔ ہماری دانست میں اس سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ آشور ہمیشہ ہی بانیوں کے ماتحت رہا ہے، ان کی اپنی بھی حکومت تھی جو کئی صدیوں تک قائم رہی۔ بلکہ ہمیں تو بانیوں کی تہذیب کا بھی آشوری تہذیب پر بہت کم اثر نظر آتا ہے۔ آکاؤفی اور سومیری زبانوں کا بھی آشوری زبان سے دور کا تعلق نہیں۔ یہ دونوں زبانیں آشوری زبان سے بالکل مختلف ہیں۔ البتہ رسم الخط بہت ملحقہ ہو سکتا ہے مگر یہ رسم الخط آشوری میں شروع ہوا ہو۔ جیسے کتبوں سے ثابت ہے کہ آشوریوں کی تہذیب سومیری تہذیب سے زیادہ پرانی تھی۔ دو ہزار سال قبل مسیح آشوری تہذیب یہاں تک ترقی کر چکی کہ ہمیں یہاں سیاسی اور ادبی ادارے ملتے ہیں۔ اور ان کے اپنے قانون ملک میں رائج تھے جن میں عورتوں کے حقوق کا باقاعدہ طور پر تحفظ کیا گیا تھا۔ ان کے وزیر اور امرامی سومیریوں سے زیادہ ہنر مند تھے جو اپنے محل اور لائبریریاں رکھتے تھے۔ یہ لائبریریاں اب متعدد جگہوں سے برآمد ہو چکی ہیں۔

مورخین کی ایک شاخ نے جب یہ محسوس کیا کہ آشوریوں کا تعلق اکادیوں اور سومریوں کے ساتھ ثابت نہیں ہو سکتا تو انھوں نے یہ کوشش شروع کی کہ ان کو سیمٹک (Semetic) کے ساتھ